ΣτΕ (Δ’ Τμ.) 3545/2002 (απόσπασμα)

Περίληψη: Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που έγινε αποκλειστικώς για δημοσιογραφικούς σκοπούς. Η ελευθερία της έκφρασης, και ιδιαίτερα του πληροφορείν και πληροφορείσθαι (αρ. 5 παρ. 1 Συντ.) και η ελευθερία του εγγράφου τύπου (αρ. 14 παρ. 1) δεν περιλαμβάνει και την ελευθερία διάδοσης πληροφοριών που ανάγονται στην απαραβίαστη σφαίρα της ιδιωτικής ζωής. Η επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων δεν είναι επιτρεπτή, ακόμα και αν γίνει δεκτό ότι υπήρχαν υποψίες ότι τα άτομα, των οποίων τις δραστηριότητες αφορούσαν τα αρχεία, είχαν υποπέσει σε ποινικώς ελεγκτέα συμπεριφορά.

Αριθμός 3545/2002

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ Δ΄

Συνεδρίασε δημόσια στο ακροατήριό του στις 4 Δεκεμβρίου 2001 […]

Για να δικάσει:

Α. Την από 29 Φεβρουαρίου 2000 αίτηση […]

Με την αίτηση αυτή η αιτούσα εταιρεία επιδιώκει να ακυρωθεί η υπ’ αριθμ. 101/31.1.2000 απόφαση της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και κάθε άλλη σχετική πράξη ή παράλειψη της Διοικήσεως.

Β. Την από 8 Μαρτίου 2000 αίτηση […]

Με την αίτηση αυτή οι αιτούντες επιδιώκουν να ακυρωθεί η υπ’ αριθμ. 100/31-1- 2000 απόφαση της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα. Η εκδίκαση άρχισε με την ανάγνωση της εκθέσεως του Εισηγητή, Συμβούλου Χ. Ράμμου. […]

Α φ ο ύ μ ε λ έ τ η σ ε τ α σ χ ε τ ι κ ά έ γ γ ρ α φ α

Σ κ έ φ θ η κ ε κ α τ ά τ ο ν Ν ό μ ο […]

2. Επειδή, με την υπ’ αριθμ. 100/31.1.2000 απόφαση της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (εφεξής Αρχή) επιβλήθηκαν βάσει του άρθρου 21 του ν. 2472/1997 οι εξής κυρώσεις: Στην ανώνυμη εταιρεία με την επωνυμία «.....» (την ασκούσα την πρώτη από τις κρινόμενες αιτήσεις ακυρώσεως) ιδιοκτήτρια του ιδιωτικού τηλεοπτικού σταθμού .... επιβλήθηκαν: α) η κύρωση της διακοπής της επεξεργασίας και της καταστροφής των ευαισθήτων δεδομένων, των οποίων έγινε χρήση κατά τις εκπομπές ..... της 2.12.1999 και .... της 5.12.1999 του εν λόγω σταθμού (και συγκεκριμένα μίας κασέτας, η οποία περιείχε ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα από την ερωτική ζωή του τραγουδιστή .... και ενός προσωπικού ημερολογίου, το οποίο περιείχε ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα από την ερωτική ζωή του σχεδιαστή μόδας ....) μετά την εκπνοή ενός τριμήνου ή όποιου άλλου χρονικού διαστήματος ήθελε καθορισθεί, ως χρόνος τήρησής του, στο πλαίσιο δικαστικής ή άλλης έρευνας από δημόσια αρχή και β) πρόστιμο δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) δραχμών για παράνομη επεξεργασία ευαισθήτων προσωπικών δεδομένων με την μορφή της τηλεοπτικής χρήσης κατά τις ίδιες αυτές εκπομπές. Στην ετερόρρυθμη εταιρεία με την επωνυμία «....» (την προτασσόμενη στο δικόγραφο της δεύτερης από τις κρινόμενες αιτήσεις ακυρώσεως), η οποία είχε αναλάβει και πραγματοποιήσει, δυνάμει ιδιωτικού συμφωνητικού, την παραγωγή των δύο προαναφερθεισών εκπομπών που μεταδόθηκαν από τον τηλεοπτικό σταθμό .... , επιβλήθηκε η κύρωση της διακοπής της επεξεργασίας και της καταστροφής των αυτών ως άνω ευαισθήτων δεδομένων. Τέλος, με την αυτή πάντοτε απόφαση της Αρχής επιβλήθηκαν στον δημοσιογράφο ... (δεύτερο αιτούντα στην δεύτερη από τις κρινόμενες αιτήσεις ακυρώσεως και εταίρο της εταιρείας «....»), ο οποίος ήταν ο παρουσιαστής των δύο επιμάχων τηλεοπτικών εκπομπών, οι εξής κυρώσεις: α) η καταστροφή του προσωπικού ημερολογίου του .... , που λειτουργεί ως αρχείο ευαισθήτων δεδομένων και συγκεκριμένα η επιβολή σ’ αυτόν της υποχρεώσεως: αα) να το επιστρέψει στο νόμιμο κάτοχό του, ββ) να καταστρέψει κάθε αντίγραφο του προσωπικού αυτού ημερολογίου που τυχόν έχει στην κατοχή του, όπως επίσης και αυτό που παρέδωσε στον Εισαγγελέα, ευθύς ως το αναλάβει νόμιμα στην κατοχή του και β) πρόστιμο ύψους είκοσι πέντε εκατομμυρίων (25.000.000) δραχμών για την παράνομη επεξεργασία προσωπικών δεδομένων, που έλαβε χώρα με την κατοχή, καταχώριση σε αρχείο και τηλεοπτική χρήση ευαισθήτων δεδομένων κατά τις τηλεοπτικές εκπομπές ... της 2.12.1999 και .... της 5.12.1999. […]

9. Επειδή, όπως υπογραμμίζεται στην εισηγητική έκθεση του, ο νόμος 2472/1997 θεσπίστηκε σε εκπλήρωση υποχρεώσεως του κοινού νομοθέτη απορρέουσα «από τις διατάξεις του άρθρου 9 αλλά και των άρθρων 2 παρ. 1, 5 παρ. 1 και 19 του Συντάγματος, οι οποίες ανάγουν την προστασία της αξίας του ανθρώπου σε πρωταρχική υποχρέωση της πολιτείας, προστατεύουν την ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητάς του και διασφαλίζουν την ιδιωτική και την οικογενειακή του ζωή καθώς και το απόρρητο των επικοινωνιών». Με το νόμο δηλαδή αυτό εξασφαλίζεται η πλήρης εφαρμογή των συνταγματικών επιταγών για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των ατόμων και συγκεκριμένα για την προστασία της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και του απαραβιάστου της ιδιωτικής σφαίρας των προσώπων. Παράλληλα όμως, η θέσπιση των ρυθμίσεων του νόμου ήταν επιβεβλημένη και ενόψει των προβλεπομένων στην Οδηγία 95/46/ΕΚ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 «για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281). Η Οδηγία αυτή αποβλέπει, όπως προκύπτει από το προοίμιό της, στην εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών, ώστε με την εγκαθίδρυση και λειτουργία της κοινοτικής εσωτερικής αγοράς να κατοχυρώνεται όχι μόνο η δυνατότητα κυκλοφορίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αλλά και η προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ατόμου. Στο άρθρο 8 αυτής προβλέπεται ότι απαγορεύεται κατ’ αρχήν και εκτός από συγκεκριμένες εξαιρέσεις η επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως είναι π.χ. τα δεδομένα που αναφέρονται στην σεξουαλική ζωή των υποκειμένων τους. Περαιτέρω στο άρθρο 9 της εν λόγω Οδηγίας ορίζεται, μεταξύ άλλων, ότι, για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται αποκλειστικώς για δημοσιογραφικούς σκοπούς, τα κράτη μέλη μπορούν, να προβλέπουν παρεκκλίσεις και εξαιρέσεις από την απαγόρευση επεξεργασίας ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (των ευαισθήτων τουτέστιν δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα) μόνο στο βαθμό που είναι αναγκαίες, ώστε το δικαίωμα της ιδιωτικής ζωής να συμβιβάζεται με τους κανόνες που διέπουν την ελευθερία της έκφρασης.

10. Επειδή, οι διατάξεις του ν. 2472/1997 καταλαμβάνουν και τις εκπομπές των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών καθώς και τις δημοσιογραφικές δραστηριότητες στο σύνολό τους, όταν με αυτές διενεργείται ταυτόχρονα και επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Αν δε περαιτέρω η επεξεργασία αυτή έχει γίνει κατά παράβαση των διατάξεών του, τότε, κατά την έννοιά του, επιβάλλονται σε βάρος των υπευθύνων (ραδιοτηλεοπτικών σταθμών ή δημοσιογράφων κλπ) οι κυρώσεις που προβλέπονται, μεταξύ άλλων, και στο άρθρο 21 αυτού. Τούτο προκύπτει, όχι μόνο από την ερμηνεία των διατάξεων του εν λόγω νόμου στο σύνολό του, υπό το φως των προεκτεθέντων, αλλά ιδίως από το σαφές γράμμα διαφόρων επιμέρους διατάξεων αυτού. Συγκεκριμένα των διατάξεων: α) του άρθρου 3 παρ. 2 και 3, στις οποίες ορίζεται ότι, ο νόμος αυτός εφαρμόζεται σε κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που εκτελείται στην ελληνική επικράτεια, χωρίς να προβλέπεται άλλη εξαίρεση από το πεδίο εφαρμογής του παρά μόνον η περίπτωση, που η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιείται για προσωπική και οικιακή χρήση, β) του άρθρου 7 παρ. 2 περιπτ. ζ, στο οποίο ορίζεται ότι, κατ’ εξαίρεση, η επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι επιτρεπτή, εφόσον η επεξεργασία αφορά δεδομένα δημοσίων προσώπων, εφόσον αυτά συνδέονται με την άσκηση δημοσίου λειτουργήματος ή τη διαχείριση συμφερόντων τρίτων και πραγματοποιείται αποκλειστικά για την άσκηση του δημοσιογραφικού λειτουργήματος και, τέλος, γ) του άρθρου 11 παρ. 5, στο οποίο γίνεται αναφορά σε συλλογή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αποκλειστικά για δημοσιογραφικούς σκοπούς. Ενόψει δε περαιτέρω του ότι, όπως ήδη εξετέθη, ο νόμος 2472/1997 αποσκοπεί στην κατοχύρωση θεμελιωδών αξιών της έννομης τάξης μιας δημοκρατικής πολιτείας, όπως είναι η προστασία της αξιοπρέπειας του ατόμου και η προστασία της ιδιωτικής ζωής των προσώπων, οι διατάξεις του, κατά το μέρος που επιβάλλουν την προστασία των προσώπων από την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ρυθμίζουν τα συναφή θέματα σε σχέση και με τις δημοσιογραφικές δραστηριότητες, απαγορεύοντας την επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τους δημοσιογράφους και στα ραδιοτηλεοπτικά μέσα, δεν προσκρούουν στις συνταγματικές διατάξεις, που κατοχυρώνουν την ελευθερία της έκφρασης και διάδοσης στοχασμών και πληροφοριών μέσω της ασκήσεως του δημοσιογραφικού επαγγέλματος. Πράγματι, η ελευθερία της έκφρασης και διάδοσης των στοχασμών όπως και η ελευθερία του πληροφορείν και πληροφορείσθαι που κατοχυρώνει το άρθρο 5 παρ. 1 του Συντάγματος και ειδικώς ως προς τον έγγραφο τύπο το άρθρο 14 παρ. 1, δεν περιλαμβάνει και την ελευθερία διάδοσης πληροφοριών, που ανάγονται στην προστατευόμενη από τα άρθρα 2 παρ. 1 και 9 παρ. 1 του Συντάγματος απαραβίαστη σφαίρα της ιδιωτικής ζωής των προσώπων, στον πυρήνα της οποίας ανήκει προδήλως και η ερωτική τους ζωή( στον ιδιωτικό αυτό πυρήνα, στον βαθμό που τα στοιχεία που τον συνθέτουν δεν δημοσιοποιούνται οικειοθελώς, ουδείς (ούτε δημόσια αρχή αλλά ούτε και ιδιώτης) επιτρέπεται να διεισδύσει. Επομένως, η διάδοση πληροφοριών τέτοιου περιεχομένου (σχετικών δηλαδή με την ερωτική ζωή ατομικώς προσδιοριζομένων προσώπων) δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποτελέσει θεμιτώς, από συνταγματικής απόψεως, περιεχόμενο του δικαιώματος πληροφορήσεως ή της ελεύθερης εκφράσεως και διαδόσεως των στοχασμών. Πολλώ δε μάλλον δεν μπορεί η διάδοση των πληροφοριών αυτών να θεωρηθεί ως αντικείμενο του συνταγματικώς κατοχυρωμένου δικαιώματος πληροφορήσεως, κατά την άσκησή του μέσω των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών, ενόψει και του ότι, κατ’ αρθρ. 15 παρ.2 του Συντ. (όπως ίσχυε κατά τον χρόνο εκδόσεως της προσβαλλομένης πράξεως) η λειτουργία των τελευταίων υπάγεται στον άμεσο έλεγχο του κράτους, ο οποίος σκοπεί μεταξύ άλλων στην εξασφάλιση ποιοτικής στάθμης των εκπομπών (πρβλ. ΣτΕ 5040/1987 Ολομ., 2544/1999 επταμελούς), προς την οποία είναι προδήλως ασυμβίβαστη η μετάδοση εκπομπών, που αναφέρονται στην ιδιωτική και ειδικώτερα την ερωτική ζωή προσώπων. Συνεπώς, οι διατάξεις του άρθρου 5 παρ. 1 και 14 παρ. 1 του Συντάγματος οριοθετούνται, σε ό,τι αφορά το περιεχόμενο των κατοχυρούμενων απ’ αυτές ελευθεριών και δικαιωμάτων, από τις διατάξεις των υπολοίπων, ισοκύρων με αυτές, άρθρων του Συντάγματος και των συναδόντων προς αυτές νόμων. Τέτοιος δε νόμος είναι και ο νόμος 2472/1997, οι διατάξεις του οποίου, αποβλέποντας στην προστασία των αξιών, που αναγνωρίζονται από τα άρθρα 2 παρ. 1 και 9 παρ. 1 του Συντάγματος, προβλέπουν περιορισμούς στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εν γένει. Ειδικότερα, κατά το μέρος που με το νόμο αυτό ρυθμίζονται τα ζητήματα τα σχετικά με την επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, θεσπίζεται ο κανόνας της πλήρους απαγόρευσης της επεξεργασίας τους και απλώς προβλέπονται ειδικές περιπτώσεις που είναι επιτρεπτή η επεξεργασία τέτοιων προσωπικών δεδομένων, όλως κατ’ εξαίρεση, μόνο ύστερα από προηγούμενη άδεια της «Αρχής» και υπό τις περαιτέρω προϋποθέσεις της τηρήσεως του απορρήτου και του περιορισμένου του χρόνου της επεξεργασίας( τέτοιες δε ειδικές περιπτώσεις είναι εκείνες στις οποίες επιδιώκεται είτε η εξυπηρέτηση ενός άλλου υπερτέρου δημοσίου συμφέροντος συνταγματικής τάξεως, όπως είναι πχ η προστασία της δημοσίας υγείας από ιατρούς δεσμευόμενους από το απόρρητο και από κώδικα δεοντολογίας- περίπτωση του εδαφίου δ της παρ. 2 του άρθρου 7 του νόμου, η προστασία της εθνικής ασφάλειας και η άσκηση της εγκληματολογικής πολιτικής των αρμοδίων προς τούτο δημοσίων αρχών -εδάφιο ε της αυτής παραγράφου, η προαγωγή της έρευνας και της επιστήμης, υπό την αυτονόητη πάντοτε προϋπόθεση της ανωνυμίας- εδάφιο στ, ή οι περιπτώσεις που επιχειρείται, ύστερα από στάθμιση του νομοθέτη, κατ’ εξισορρόπηση διαφόρων συνταγματικών αξιών, η διευκόλυνση της ασκήσεως δικαιωμάτων κατοχυρουμένων από άλλες συνταγματικές διατάξεις (όπως είναι πχ. η περίπτωση που σκοπείται η εξυπηρέτηση της ελεύθερης πληροφόρησης των ατόμων από τον τύπο και συγκεκριμένα η περίπτωση ζ της αυτής ως άνω παραγράφου, στην οποία η επεξεργασία αφορά τα δεδομένα δημοσίων προσώπων, κατά το μέρος που ανάγονται στην άσκηση δημοσίου λειτουργήματος ή στην διαχείριση συμφερόντων τρίτων και υπό τις ειδικότερες περαιτέρω προϋποθέσεις, ότι η επεξεργασία πραγματοποιείται αποκλειστικά για την άσκηση του δημοσιογραφικού λειτουργήματος, και ότι είναι απολύτως αναγκαία για την εξασφάλιση του δικαιώματος πληροφόρησης επί θεμάτων δημοσίου ενδιαφέροντος καθώς και στο πλαίσιο καλλιτεχνικής έκφρασης και εφόσον, σε οποιαδήποτε περίπτωση, δεν παραβιάζεται καθ` οιονδήποτε τρόπο το δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής). Ενόψει όλων των ανωτέρω, είναι απορριπτέοι ως αβάσιμοι οι λόγοι ακυρώσεως με τους οποίους προβάλλεται ότι: α) ο νόμος 2472/1997 δεν καταλαμβάνει περιπτώσεις, όπως η προκειμένη, περιπτώσεις δηλαδή δημοσιογραφικής ερεύνης μεταδοθείσης διά της τηλεοράσεως, για το λόγο ότι, όπως υποστηρίζεται οι παραβιάσεις της δημοσιογραφικής δεοντολογίας που είχαν, ενδεχομένως, τελεσθεί κατά την έρευνα αυτή, θα έπρεπε να τιμωρηθούν, αποκλειστικά και μόνο, κατ’ εφαρμογή των διατάξεων του ν. 2328/1995 (ΦΕΚ 159Α- «Νομικό καθεστώς της ιδιωτικής τηλεόρασης κλπ.») και συγκεκριμένα των διατάξεων του άρθρου 3 (που προβλέπει κανόνες δεοντολογίας των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών) και 4 (που προβλέπει τα των κυρώσεων και τα της διαδικασίας επιβολής τους) του εν λόγω νομοθετήματος (λόγος προβαλλόμενος από όλους τους αιτούντες) και β) άλλως ο νόμος αυτός (2472/1997) αντίκειται στο άρθρο 14 παρ. 1 του Συντάγματος, διότι περιορίζει το δικαίωμα πληροφόρησης και έκφρασης και διαδόσεως των στοχασμών (λόγος προβαλλόμενος από τους ασκούντες την δεύτερη από τις κρινόμενες αιτήσεις). Τέλος, ο συναφώς προβαλλόμενος, από τους ασκούντες την δεύτερη από τις κρινόμενες αιτήσεις, ισχυρισμός ότι οι επίμαχες διατάξεις του ν. 2472/1997 βρίσκονται σε αντίθεση με το άρθρο 16 παρ. 1 του Συντάγματος είναι απορριπτέος ως αβάσιμος, διότι το άρθρο αυτό δεν έχει εφαρμογή στην κρινόμενη υπόθεση, η οποία σχετίζεται με τη διενέργεια δημοσιογραφικής έρευνας, αλλά το άρθρο τούτο αφορά την ελευθερία της τέχνης, της επιστήμης, της έρευνας και της διδασκαλίας.

11. Επειδή, κατά το άρθρο 10 της Συμβάσεως της 4.11.1950 "διά την προάσπισιν των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών", κυρωθείσης με το Ν. Δ/μα 53/1974 (ΦΕΚ 254 Α), "1. Παν πρόσωπον έχει δικαίωμα εις την ελευθερίαν εκφράσεως. Το δικαίωμα τούτο περιλαμβάνει την ελευθερίαν λήψεως ή μεταδόσεως πληροφοριών ή ιδεών, άνευ επεμβάσεως δημοσίων αρχών και ασχέτως συνόρων. Το παρόν άρθρον δεν κωλύει τα κράτη από του να υποβάλωσι τας επιχειρήσεις ραδιοφωνίας . . . ή τηλεοράσεως εις κανονισμούς εκδόσεως αδειών λειτουργίας. 2. Η άσκησις των ελευθεριών τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία διά . . . την προστασίαν της υπολήψεως ή δικαιωμάτων τρίτων . . . ". Ενόψει της αναγνωριζομένης από τη Σύμβαση εξουσίας των κρατικών αρχών προς επιβολή κυρώσεων χάριν της προστασίας της υπολήψεως ή δικαιωμάτων τρίτων, αλλά και της διατάξεως του άρθρου 8 παρ. 1 της αυτής Συμβάσεως, στην οποία ορίζεται ότι, κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στο σεβασμό της ιδιωτικής του ζωής, οι εκτεθείσες διατάξεις των άρθρων 7 και 21 του Ν. 2472/1997 καθώς και οι, κατ’ εφαρμογή αυτών, επιβληθείσες στους αιτούντες με τις προσβαλλόμενες πράξεις κυρώσεις, δεν έρχονται σε αντίθεση προς το άρθρο 10 της ως άνω συμβάσεως, όπως αβασίμως προβάλλεται από την αιτούσα «.....» (πρβλ. και ΣτΕ 2544/1999 επταμελούς).

12. Επειδή, τόσο η κασέτα η περιέχουσα σκηνές, στις οποίες ο τραγουδιστής ...... εμφανιζόταν τελώντας ερωτική πράξη, όσο και το προσωπικό ημερολόγιο του σχεδιαστή μόδας ..... , στο οποίο υπήρχαν καταχωρήσεις σχετικά την ερωτική δραστηριότητα του εν λόγω προσώπου καθώς και συναφείς με αυτή φωτογραφίες, αποτελούν σύνολο ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία ήταν δεκτικά επεξεργασίας από τρίτους, επεξεργασία την οποία -εξ άλλου- υπέστησαν τελικώς. Επομένως, συνιστούν αρχείο κατά την έννοια της περιπτ. ε του άρθρου 2 του ν. 2472/1997. Περαιτέρω, τα αρχεία αυτά υπέστησαν επεξεργασία κατά την έννοια της περιπτ. δ του αυτού άρθρου από τους αιτούντες και στις δύο κρινόμενες αιτήσεις. Συγκεκριμένα, η επεξεργασία, την οποία πραγματοποίησε η ε.ε. “......” συνίσταται στην εκ μέρους της συλλογή των εν λόγω ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διά της συγκροτήσεως αρχείων με βάση την εν λόγω κασέτα και το εν λόγω προσωπικό ημερολόγιο, τα οποία παρουσιάστηκαν τελικά στις επίμαχες εκπομπές. Τούτο δε διότι βάσει του, αναφερθέντος στην τέταρτη σκέψη της παρούσης αποφάσεως, από 15.6.1999 “ιδιωτικού συμφωνητικού” με την α.ε. "...", η εν λόγω εταιρεία είχε την ευθύνη για την παραγωγή των εκπομπών με την επωνυμία .... και .... και, επομένως, ήταν υπεύθυνη για όσα στοιχεία καταχωρήθηκαν σε όλες τις εκπομπές με την επωνυμία αυτή, άρα και στις επίμαχες. Περαιτέρω, ο δημοσιογράφος ...... , τηλεοπτικός παρουσιαστής και συντονιστής των εκπομπών, προέβη σε επεξεργασία συνιστάμενη στην χρήση, διατήρηση, και διάδοση των αρχείων αυτών. Τέλος, η α.ε. «....», από τον τηλεοπτικό σταθμό της οποίας μεταδόθηκαν οι εκπομπές αυτές, προέβη σε επεξεργασία συνιστάμενη στην διατήρηση, χρήση και διάδοση των αρχείων. Με τα δεδομένα αυτά, και οι τρεις αιτούντες, οι ασκούντες τις δύο κρινόμενες αιτήσεις ήσαν «υπεύθυνοι επεξεργασίας» ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια της περιπτ. ζ του άρθρου 1 του ν. 2472/1997, εφόσον, οι μεν ασκούντες την δεύτερη αίτηση καθόρισαν το περιεχόμενο της εκπομπής και προέβησαν στην παρουσίασή της, η δε α.ε. «.....» καθόρισε τον τρόπο της μετάδοσής τους και διά του τηλεοπτικού σταθμού της μεταδόθηκαν τελικά οι σχετικές εκπομπές. Η δε επεξεργασία αρχείων, στην οποία προέβησαν, εμπίπτει, βάσει της διατάξεως του άρθρου 3 παρ. 1 του αυτού νόμου, στο πεδίο εφαρμογής του. Ορθώς, επομένως, διαπιστώθηκε με την προσβαλλόμενη απόφαση ότι, οι αιτούντες προέβησαν σε, απαγορευμένη από το άρθρο 7 του νόμου, συλλογή και επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (όπως είναι, κατά τα προεκτεθέντα, τα δεδομένα τα αναφερόμενα στην ερωτική ζωή του ατόμου) και, συνεπώς, νομίμως τους επιβλήθηκαν, υπό την ιδιότητά τους ως υπευθύνων επεξεργασίας, με την προσβαλλόμενη πράξη διοικητικές κυρώσεις κατ’ επίκληση του άρθρου 21 του νόμου αυτού. Πρέπει, κατά συνέπεια, να απορριφθούν ως αβάσιμοι οι περί του αντιθέτου λόγοι ακυρώσεως οι προβαλλόμενοι με τις δύο υπό κρίση αιτήσεις και συγκεκριμένα οι λόγοι, με τους οποίους προβάλλεται ότι τα πιο πάνω στοιχεία (κασέτα και προσωπικό ημερολόγιο) δεν συνιστούν αρχεία κατά την έννοια του νόμου, ότι οι αιτούσες εταιρείες α.ε. «....» και ε.ε. “....” δεν ήσαν «υπεύθυνοι επεξεργασίας» ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, κατά την έννοια της περιπτ. ζ του άρθρου 1 του ν. 2472/1997 και ότι, επομένως, δεν μπορούσαν να τους επιβληθούν κυρώσεις. Απορριπτέος επίσης ως αβάσιμος είναι, και ο συναφώς προβαλλόμενος από την α.ε. «....» ισχυρισμός ότι η εν λόγω εταιρεία δεν είχε καμία ευθύνη για την μετάδοση των επιμάχων εκπομπών, εφόσον απλώς μετέδωσε δημοσιογραφική έρευνα που είχαν προετοιμάσει άλλοι, ενώ αυτή δεν εγνώριζε εκ των προτέρων το περιεχόμενο της έρευνας, η οποία θα παρουσιαζόταν στις εκπομπές αυτές και ούτε είχε το δικαίωμα να την «λογοκρίνει». Τούτο δε διότι, όπως εξετέθη, διά της μεταδόσεως των εκπομπών από τον τηλεοπτικού της σταθμό κατέστη και αυτή, εξ αυτού και μόνο, «υπεύθυνος επεξεργασίας», εφόσον κατά την πρόδηλη έννοια των διατάξεων του νόμου 2328/1995, ο οποίος διέπει το καθεστώς της ιδιωτικής τηλεοράσεως, είναι υπεύθυνη για οτιδήποτε μεταδίδεται από τον τηλεοπτικό της σταθμό( δεν ασκεί δε περαιτέρω ουδεμία, κατά νόμο, επιρροή το αν όργανα της εν λόγω εταιρείας, ιδιοκτήτριας του τηλεοπτικού σταθμού, εγνώριζαν ή όχι εκ των προτέρων το περιεχόμενο της εκπομπής. Αλλωστε, ο τελευταίος αυτός ισχυρισμός είναι, επιπλέον, απορριπτέος και ως επί ανακριβούς προϋποθέσεως ερειδόμενος, δεδομένου ότι, όπως προκύπτει από το περιεχόμενο της καταθέσεως του δικηγόρου της εταιρείας Β. Πήττα κατά την ενώπιον της Αρχής εμφάνιση του στις 8.12.1999 προς παροχήν εξηγήσεων (βλ. σχετικά σελ. 1-2 του οικείου πρακτικού), η ροή του προγράμματος παρακολουθείται από υπαλλήλους της εταιρείας και υπάρχει η δυνατότητα διακοπής αυτής από αρμόδιο υπάλληλο, αν παραστεί ανάγκη προς τούτο. Απορριπτέος, περαιτέρω, ως αβάσιμος είναι και ο άλλος, συναφώς προβαλλόμενος από την αυτή εταιρεία, ισχυρισμός ότι μη νομίμως της επιβλήθηκε κύρωση για την τήρηση των επιμάχων αρχείων ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, για το λόγο ότι, όπως υποστηρίζεται, η τήρηση τους δεν συνιστά απαγορευμένη επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εφόσον έγινε επί τη βάσει υποχρεώσεώς της, θεσπισθείσης από τη διάταξη της παρ. 12 του άρθρου 3 του ν. 2328/1995, στην οποία ορίζεται ότι, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί υποχρεούνται να διατηρούν στο αρχείο τους μαγνητοφωνήσεις και μαγνητοσκοπήσεις όλων των εκπομπών τους, ακριβώς όπως αυτές μεταδίδονται, επί τρεις μήνες αρχής γενομένης από την ημέρα της μετάδοσης. Και τούτο, διότι η προσβαλλόμενη διοικητική κύρωση επιβλήθηκε στην αιτούσα, όχι για το ότι συμμορφώθηκε στην συγκεκριμένη αυτή νόμιμη υποχρέωσή της, αλλά διότι επεξεργάσθηκε αρχεία περιέχοντα ευαίσθητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, μεταδίδοντάς τα διά του τηλεοπτικού της σταθμού. Για να καταστεί, εξ άλλου, δυνατή η τήρηση της νόμιμης αυτής υποχρεώσεως της αιτούσης εταιρείας, επιβλήθηκε σε αυτήν με την προσβαλλόμενη απόφαση η υποχρέωση να καταστρέψει τα επίμαχα αρχεία μετά την πάροδο της, θεσπισθείσης με την τελευταία ως άνω διάταξη, προθεσμίας του τριμήνου. Τέλος, απορριπτέος ως αβάσιμος είναι και ο άλλος συναφής ισχυρισμός, ο προβαλλόμενος από τους ασκούντες την δεύτερη εκ των κρινομένων αιτήσεων, ότι η παραγωγή των εν λόγω εκπομπών δεν συνιστά επεξεργασία αρχείων κατά την έννοια του ν. 2472/1997, αφού ο νόμος αυτός αναφέρεται στις περιπτώσεις συστηματικής τήρησης αρχείων, ενώ στην προκειμένη περίπτωση πρόθεση των αιτούντων δεν ήταν να συγκροτήσουν και να διατηρήσουν αρχείο, αλλά απλώς να δημοσιοποιήσουν την «παράνομη» συμπεριφορά των .... και ..... , προκειμένου να «ευαισθητοποιηθούν» και κινηθούν οι αρμόδιες εισαγγελικές Αρχές. Και τούτο διότι εφόσον, όπως ήδη εξετέθη, οι αιτούντες συγκρότησαν, διατήρησαν, έκαναν χρήση και διέδωσαν αρχεία περιέχοντα ευαίσθητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, προέβησαν δηλαδή σε ενέργειες απαγορευμένες από το νόμο 2472/1997, νομίμως τους επιβλήθηκαν οι προσβαλλόμενες κυρώσεις, είναι δε κατά την έννοια του νόμου αδιάφορο το αν είχαν την πρόθεση να συγκροτήσουν διαρκές αρχείο ή όχι.

13. Επειδή, προβάλλεται, περαιτέρω, από τους ασκούντες την δεύτερη από τις κρινόμενες αιτήσεις ότι, ακόμη και αν η συμπεριφορά τους μπορούσε να θεωρηθεί ως επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, για την οποία είναι υπεύθυνοι, πάντως, κατά την έννοια του ν. 2472/1997, αίρεται ο παράνομος και κολάσιμος χαρακτήρας της επεξεργασίας αυτής, όταν αυτή γίνεται προς αποκάλυψη εγκληματικών πράξεων και «ευαισθητοποίηση» των εισαγγελικών αρχών, όπως έγινε, κατά τους ισχυρισμούς τους, και στην κρινόμενη υπόθεση, που η μετάδοση των επιμάχων εκπομπών έγινε, κατ’ αυτούς πάντοτε, με σκοπό την αποκάλυψη «παρανόμων» δραστηριοτήτων των .... και .... . Την ερμηνεία αυτή του ν. 2472/1997 οι αιτούντες στηρίζουν σε αρχές που, κατ’ αυτούς, διέπουν την έννομη τάξη και απορρέουν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς τους, κυρίως από τις συνταγματικές διατάξεις του άρθρου 5 παρ. 1, στο οποίο ορίζεται ότι η ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητας των ατόμων και η ελεύθερη συμμετοχή τους στην κοινωνική ζωή τελεί υπό την προϋπόθεση, ότι δεν προσβάλλονται τα δικαιώματα των άλλων και ότι δεν θίγονται τα χρηστά ήθη, καθώς και του άρθρου 25 παρ. 3, στο οποίο ορίζεται ότι δεν επιτρέπεται η καταχρηστική άσκηση δικαιώματος, επιπρόσθετα δε και από τις διατάξεις των άρθρων 288 και 300 του Αστικού Κώδικα (περί καλοπίστου εκπληρώσεως των παροχών και περί μη αποζημιώσεως του ζημιωθέντος εξ οικείου πταίσματος). Ανεξάρτητα όμως από την έννοια των προαναφερθεισών συνταγματικών διατάξεων και ανεξάρτητα, επίσης, από το κατά πόσον οι προεκτεθείσες διατάξεις του Αστικού Κώδικα εφαρμόζονται σε σχέσεις που διέπονται από το διοικητικό δίκαιο, πάντως ο εξεταζόμενος λόγος είναι απορριπτέος, προεχόντως, διότι ο νόμος 2472/1997 δεν κάνει τέτοιες διακρίσεις. Οπως έχει ήδη εκτεθεί ανωτέρω, με το νόμο αυτό επιχειρείται η εξασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της θεμελιώδους συνταγματικής αρχής της προστασίας της αξίας του ανθρώπου και της ιδιωτικής ζωής των ατόμων, προβλέπονται δε από τις διατάξεις του ειδικές μόνο περιπτώσεις, που είναι επιτρεπτή η επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Τέτοια είναι, μεταξύ άλλων, και η περίπτωση, που ο νομοθέτης, ακριβώς επειδή λαμβάνει πρόνοια για την καταπολέμηση του εγκλήματος, επιτρέπει, κατ’ εξαίρεση, και υπό προϋποθέσεις, την τήρηση αρχείων ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες για την άσκηση εγκληματολογικής πολιτικής και για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας δημόσιες Αρχές. Ο νόμος δεν αναγνωρίζει, κατά το σαφές γράμμα του, άλλες εξαιρέσεις και κατά τούτο δεν προσκρούει σε καμία συνταγματική διάταξη. Η προαναφερθείσα διάταξη του άρθρου 5 παρ. 1 του Συντάγματος δεν έχει, περαιτέρω, την έννοια, που της αποδίδουν οι αιτούντες, σύμφωνα με τους οποίους, το άτομο, στο οποίο αποδίδεται παραβίαση των χρηστών ηθών ή παράνομη συμπεριφορά, στερείται των συνταγματικών εγγυήσεων των σχετικών με την προστασία της προσωπικότητάς του. Η διαφύλαξη εξ άλλου των χρηστών ηθών και η καταπολέμηση της εγκληματικότητας, διά της επιβολής περιορισμών στις ελευθερίες των εγκληματούντων, ανήκει κατά το Σύνταγμα, αποκλειστικά και μόνο, στην δικαιοδοσία των αρμοδίων κρατικών αρχών, οι οποίες υπόκεινται κατά την εκπλήρωση του έργου τους αυτού, σε σειρά ελέγχων, κατά τα προβλεπόμενα σχετικά στο Σύνταγμα. Στην συγκεκριμένη, επομένως, περίπτωση η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των προαναφερθέντων προσώπων δεν ήταν κατά το νόμο επιτρεπτή, ακόμη και αν ήθελε γίνει δεκτό ότι υπήρχαν υποψίες ότι τα άτομα, δραστηριότητες των οποίων αφορούσαν τα μεταδοθέντα αρχεία, είχαν υποπέσει σε ποινικώς ελεγκτέα συμπεριφορά. Οι αιτούντες είχαν, εξ άλλου, την ευχέρεια να βοηθήσουν στην καταπολέμηση της εγκληματικότητας, την οποία ήδη επικαλούνται ως κίνητρο για την επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων στην οποία προέβησαν, αποστέλλοντας τα προαναφερθέντα στοιχεία, τα οποία είχαν περιέλθει στην κατοχή τους, στην αρμόδια εισαγγελική αρχή, προκειμένου η τυχόν παράνομη συμπεριφορά των ατόμων αυτών, να ελεγχθεί και κολασθεί από την Δικαιοσύνη, αποκλειστικά αρμόδια προς τούτο εκ του Συντάγματος. Τέλος, απορριπτέος είναι και ο συναφώς προβαλλόμενος ισχυρισμός ότι, βάσει του Κώδικα Επαγγελματικής Ηθικής και Κοινωνικής Ευθύνης των δημοσιογράφων που έχει καταρτίσει η Ενωση Συντακτών Ημερησίων Εφημερίδων Αθηνών το έτος 1998, οι δημοσιογράφοι έχουν δικαίωμα να ασκούν κοινωνικό έλεγχο και σε «επωνύμους» ακόμη και διά της επεξεργασίας ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τους αφορούν. Και τούτο διότι ο «Κώδικας» αυτός, προερχόμενος από νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερισχύσει των διατάξεων του νόμου 2472/1997, ο οποίος ρητώς απαγορεύει την επεξεργασία ευαισθήτων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα απάντων των προσώπων (μηδέ των «επωνύμων» εξαιρουμένων), εκτός από την διάταξη της περιπτώσεως του εδαφίου ζ της παρ. 2 του άρθρου 7 αυτού. Στην διάταξη αυτή ορίζεται, όπως έχει ήδη εκτεθεί, ότι είναι, κατ’ εξαίρεση, επιτρεπτή η επεξεργασία, όταν αφορά δεδομένα δημοσίων προσώπων, εφόσον αυτά συνδέονται με την άσκηση δημοσίου λειτουργήματος ή τη διαχείριση συμφερόντων τρίτων, και πραγματοποιείται αποκλειστικά για την άσκηση του δημοσιογραφικού επαγγέλματος και υπό τις περαιτέρω προϋποθέσεις ότι επιχειρείται κατόπιν αδείας της αρχής και ότι δεν θίγεται δι’ αυτής η ιδιωτική και οικογενειακή ζωή του ατόμου. Οι προϋποθέσεις όμως αυτές δεν συντρέχουν στην προκειμένη υπόθεση( και τούτο προεχόντως διότι τα περί ων ο λόγος δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, τα σχετικά με τους .... και .... , δεν συνδέονται με την άσκηση δημοσίου λειτουργήματος ή την διαχείριση συμφερόντων τρίτων υπό την προεκτεθείσα έννοια. […]

15. Επειδή, προβάλλεται από την αιτούσα α.ε. «......» ότι, μη νομίμως επιβλήθηκαν σ’ αυτήν κυρώσεις με την προσβαλλόμενη απόφαση της Αρχής, διότι κατά τον χρόνο, που μεσολάβησε μεταξύ της εκδόσεως της προσβαλλομένης πράξεως και της καταθέσεως της κρινομένης αιτήσεώς, το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης (ΕΣΡ) της επέβαλε, βάσει του ν. 2328/1995, χρηματικό πρόστιμο ύψους 60.000.000 δραχμών για τις παραβάσεις δημοσιογραφικής δεοντολογίας, που ετέλεσε κατά την διάρκεια των επιμάχων τηλεοπτικών εκπομπών, με αποτέλεσμα να της έχουν επιβληθεί, κατά παράβαση της σχετικής γενικής αρχής του διοικητικού δικαίου, δύο διοικητικές κυρώσεις για την αυτή αιτία (παράβαση της αρχής non bis in idem). Ο λόγος όμως αυτός, ανεξαρτήτως του ότι προβάλλεται απαραδέκτως ως πλημμέλεια της προσβαλλομένης πράξεως, δεδομένου ότι θα έπρεπε να προβληθεί κατά της πράξεως του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης (ΕΣΡ), με την οποία της επιβλήθηκε η τελευταία κατά χρονική σειρά διοικητική κύρωση, είναι πάντως απορριπτέος ως αβάσιμος, διότι οι δύο εν λόγω κυρώσεις δεν της επεβλήθησαν για την αυτήν αιτία, αδιαφόρως του αν για την επιβολή τους ελήφθησαν υπόψη πραγματικά περιστατικά που ήσαν τα ίδια και στις δύο περιπτώσεις (και τούτο, διότι στην μεν κρινόμενη περίπτωση η αιτούσα τιμωρήθηκε ως «υπεύθυνη επεξεργασίας» για παράβαση των διατάξεων του ν. 2472/1997 σχετικά με απαγορευμένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που συντελέστηκε με την μετάδοση των εν λόγω εκπομπών από τον τηλεοπτικό της σταθμό, ενώ στην δεύτερη περίπτωση (του προστίμου του επιβληθέντος από το ΕΣΡ) τιμωρήθηκε για παράβαση των κανόνων δημοσιογραφικής δεοντολογίας, που θεσπίζονται στο άρθρο 3 του ν. 2328/1995. Πρόκειται τουτέστιν για δύο ανεξάρτητα νομοθετήματα, τα οποία συνισχύουν, αποσκοπούν δε στον κολασμό διαφορετικού τύπου παραπτωμάτων και εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς (πρβλ. ΣτΕ 1013/1999). […]

18. Επειδή, κατά ταύτα, πρέπει να απορριφθούν στο σύνολό τους και οι δύο κρινόμενες αιτήσεις. […]

Δ ι ά τ α ύ τ α

Συνεκδικάζοντας τις κρινόμενες αιτήσεις τις απορρίπτει. […]